

204/05

KÖZZÉTÉTELI
PÉLDÁNY

397/1

JAVÍTOTT KIVITELŰ TARTÁLY

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN

Nagy-Britannia

A bejelentés napja: 2003. 05. 14.

Elsőbbsége: 2002. 05. 17. (GB; 0211285.2)

A nemzetközi bejelentés száma: PCT/EP03/05218

A nemzetközi közzététel száma: WO 03/097471

K i v o n a t

A találmány tárgya festékes tartály, amelynek a tartályban lévő festék felhasználhatósági környezetét bemutató, kívülről látható megjelenítése van, és a festéknek a környezetbe való bekeverését és a környezet részeként való meg szemlé lését lehetővé tevő ablaka van.

A találmány tárgya továbbá a fenti festékes tartályhoz illeszthető, a tartályban lévő festék felhasználhatósági környezetét megjelenítő címke, amelynek a festéknek a környezetbe való bekeverését és a környezet részeként való meg szemlé lését lehetővé tevő ablaka van.

Jellemző ábra: 1. ábra

A. Nagy

204/05

KÖZZÉTÉTELI PÉLDÁNY



Képviselő: Dr.Jalsovszky Györgyné ügyvéd

Társképviselő: Dr.Miskolczi Mária ügyvéd

397/1

JAVÍTOTT KIVITELŰ TARTÁLY

IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES PLC, 20 Manchester Square, London W1U 3AN

Nagy-Britannia

Feltaláló:

ANNETTS David, 58 Mill Road, Royston, Hertfordshire SG8 7AH, Nagy-Britannia

A bejelentés napja: 2003. 05. 14.

Elsőbbsége: 2002. 05. 17. (GB; 0211285.2)

A nemzetközi bejelentés száma: PCT/EP03/05218

A nemzetközi közzététel száma: WO 03/097471



A találmány tartályokra vonatkozik. Közelebbről a találmány olyan tartályokra vonatkozik, amelyek alkalmasak arra, hogy a tartály tartalmát a felhasználás környezetében szemléltessék. Még közelebbről, a találmány festékes tartályokra (kannákra) vonatkozik, amelyek alkalmasak arra, hogy a tartályban lévő festék színét olyan környezetben (például nappali szobában, konyhában vagy hálósobában) mutassák be, ahol a festék felhasználható. A találmány szerinti tartályok használata segítséget nyújt a festék megvásárlójának és/vagy felhasználójának annak eldöntésében, hogy az adott festék színe és/vagy árnyalata megfelel-e a kívánalmainak.

Ismertek olyan átlátszó festékes kannák, amelyek lehetővé teszik a kanna tartalmának megismerését. Az is ismert, hogy a festékes kanna külsején elhelyezik annak a környezetnek a képét, amelyben a festék felhasználható. Ismert az is, hogy a kanna külsején a festék színét a felvitel utáni megszáradt állapotban bemutató szín-minta-foltot vagy színkártyát (a továbbiakban: színkártya) helyeznek el.

Olyan tartályt fejlesztettünk ki, amely lehetővé teszi, hogy a tartály tartalmát egy tényleges élethelyzetben, az adott élethelyzettel való kölcsönhatásában jelenítsük meg a potenciális vásárlók számára. Ennek megfelelően a tartály be tudja mutatni, hogy a tartály tartalma "élőben" milyen benyomást kelt. A találmány szerinti tartályok különösen előnyösen használhatók festékes kannákként.

A találmány tárgya tehát festékes tartály, amelynek a tartályban lévő festék felhasználhatósági környezetét bemutató, kívülről látható megjelenítése van, és a festéknek a környezetbe való bekeverését és a környezet részeként való megismerését lehetővé tevő ablaka van.

A találmány szerinti tartály előnyösen fröccsöntéssel kialakított műanyag kanna lehet. A tartály előnyösen teljes egészében átlátszó anyagból áll. A tartály anyaga előnyösen polietilén lehet.

Egy előnyös megoldás szerint a tartálytartalom felhasználhatósági környezetének megjelenítését a tartály külsejéhez illeszthető címke szolgáltatja. A címke előnyö-



sen öntapadó címke lehet. A címke a környezetet megjelenítően van nyomtatva és átlátszó ablakkal van ellátva, amely utóbbi lehetővé teszi, hogy a potenciális vásárló és/vagy felhasználó a címkében lévő átlátszó ablakon és a tartály átlátszó falán keresztül megismerje a tartály tartalmát.

A címkék bármilyen más kívánt hatás előidézésére alkalmas módon is nyomtathatók és tervezhetők. Így például a címke úgy nyomtatható, hogy egy adott élethelyzetet - például bebútorozott konyhát, hálósobát vagy nappali szobát, esetleg emberalak(ka)t is - jelenítsen meg. A címke élethelyzetet megjelenítő részének színe úgy választható meg, hogy magára vonja az adott színt (például pirosat, zöldet vagy sárgát) kereső potenciális vásárló tekintetét. Miután a vásárló figyelme már ráirányult erre a színkörnyezetre, a vásárló a keresett szín egy sor árnyalatát megismerheti a tartály átlátszó ablakán keresztül.

A címke egyéb ábrázolást és írásos információt hordozó formában is kialakítható. A címkén például feltüntethető a tartály tartalmának felhasználására vonatkozó útmutatás, és megadhatók az egyes anyagokkal (például festékekkel) kapcsolatban feltüntetendő egészségügyi és biztonsági adatok.

A címkék a tartály külsejének meghatározott esztétikai hatást adó kivitelben is felhasználhatók. Így például olyan címkéket is felhasználhatunk, amelynek egyes eltérő részei eltérő esztétikai hatást biztosítanak. Különösen előnyösen alkalmazhatunk olyan címkét, ami fémesen színezett benyomást kelt a tartályterület egy részén. Ebben az esetben a címkét - ami előnyösen átlátszó termoplasztikus anyag-alapú, például polietilén-tereftalát film lehet - részlegesen metallizáljuk, majd egy adott színnel felülnyomtathatjuk a fémesen színezett (például metáلكék vagy metáلكöld) összehatás elérésére. Ha a címkén ilyen megoldást alkalmazunk, azt előnyösen úgy alakítjuk ki, hogy a metallizált benyomás a tartály alsó részén jelenjen meg. A címke a tartály tartalmának márkanévét is megjelenítheti. Az általunk előnyösnek tartott, fémesen színezett címkék esetén a márkanévet célszerűen a címke fémesen színezett részén je-



lenítjük meg. Ebben az esetben a márkanév a tartály alsóbb részén jelenik meg, és a tartály fogantyúja nem zavarja a márkanév leolvasását.

A fentieknek megfelelően tehát egy előnyös kiviteli alakjában a találmány szerinti címkének a tartálytartalom felhasználási környezetének megjelenítésére használt felső része van, amelyben a tartály tartalmát láthatóvá tevő átlátszó ablak van elrendezve, és a címkének egy alsó része van, amelynek színe előnyösen sötétebb a tartálytartalom felhasználási környezetét megjelenítő színnél.

A címke alsó része a márkanév megjelenítésére is használható, és a korábban közöltek szerint metallizált lehet. A címke alsó és felső része közötti határ a tartály esztétikai megjelenésének további javítására is kihasználható. Ez a határ például hullámos konfigurációjú lehet, ami úgy tervezhető, hogy folytonos hullámvonal képe alakuljon ki az üzlet polcán összefüggő sorba rendezett kannák mentén. Festékes kannáknál a konfiguráció úgy is megválasztható, hogy a festék textúráját és felhasználhatóságát jelenítse meg.

Egy előnyös kiviteli alaknál a címke a tartály tartalmának felhasználására vonatkozó útmutatást, egészségügyi és biztonsági adatokat és adott esetben bármilyen egyéb írásos közlést is hordoz. Ezek előnyösen úgy helyezkednek el a címkén, hogy az üzlet polcán elhelyezett tartályok hátsó részére essenek.

Egy további előnyös kiviteli alaknál célszerű, ha a festék felhasználási környezetének megjelenítése kissé elmosódott, ami árnyalt összhatást biztosít. Előnyös az is, ha a tartályon lévő ábrázolás sűrűnfolyó és szétteríthető festék benyomását kelti; ez a címke alsó és felső részét határoló vonal hullámos kialakításával érhető el.

Más megoldás szerint a tartálytartalom felhasználhatósági környezete magára a tartályra is nyomtatható előnyösen a tartály fröccsöntéses gyártása során, a "szerszámon belüli címkézés" néven ismert módszerrel. Ennél a módszernél a formaszám belső felülete nyomtatógépként hat.



A találmány szerinti festékes tartály egy további kiviteli alakjánál a tartály külsején színkártya van, ami a megszáradt festék színét mutatja be; ez néhány esetben valamelyest eltérhet a tartályban látható színtől vagy színárnyalattól. Előnyös, ha ez a színkártya a tartálytartalom felhasználási környezetét megjelenítő ábrázolással van egyesítve. Egy előnyös kiviteli alaknál a színkártya a címke alsó és felső részének határához közel vagy a határvonalat keresztezően helyezkedik el. A színkártya a színminta-katalógusokban (például a 0211974.1 sz. nagy-britanniai szabadalmi bejelentésünkben ismertetett kivitelű színminta-katalógusban) lévő színkártyáknak felelhet meg.

A továbbiakban a találmányt kiviteli példa kapcsán, rajzok alapján ismertetjük.

Az 1. ábra a találmány szerinti festékes tartály egy lehetséges kiviteli alakját szemlélteti előlnézetben.

A 2. ábra a találmány szerinti öntapadó címkét szemléltet, ami a tartály külsejére felviendő ábrázolás és írásos információ hordozójaként használható.

Az 1. ábra előlnézetben szemléltet egy polietilénből készült átlátszó 1 tartályt, amire a 2. ábrán bemutatott címke van felvíve. Külső megjelenés szempontjából az 1 tartály két részre oszlik. Ezek közül az egyik egy 2 felső rész, ami a festék felhasználási környezetének 3 megjelenítését tartalmazza, tartalmaz továbbá egy átlátszó 4 ablakot, amelyen keresztül az 1 tartály tartalma megismerhető és beolvasztható a 3 megjelenítésbe. Az 1 tartály 5 alsó része sötétebb színű 6 háttérből áll, amire 7 márkanév és/vagy egyéb promóciós anyag nyomtatható. A 2 felső rész és az 5 alsó rész 8 határát hullámos vonal képezi. A 2 felső rész és az 5 alsó rész közötti 8 határt keresztezően 9 színkártya helyezkedik el, ami a megszáradt festék színét mutatja be.

A 2. ábra síkban kiterítve szemléltet egy címkét, ami az 1 tartályon körülfekve az 1. ábrán bemutatott előlnézeti képet eredményezi. Miként a 2. ábráról megállapítható, a címke két részegységből állhat, amelyek közül az egyik az 1 tartály elülső részén az 1. ábrán bemutatott képet eredményezi, míg a másik részegység 10 írásos



információt, például használati útmutatót és egészségügyi és biztonsági adatokat hordoz.

Noha az 1 tartályt hengeres testként ábrázoltuk, a tartály alakja kocka, téglatest vagy elkeskenyedő alakzat is lehet. Előnyösnek tartjuk a hengeres tartályokat.

A találmány továbbá a találmány szerinti tartályok kialakításához felhasznált címkékre vonatkozik.

Ennek megfelelően a találmány tárgya továbbá címke, amelynek függőleges irányban egymástól elválasztott két részegysége van, amelyek közül az egyik írásos információt, a másik pedig ábrázolást hordoz; az ábrázolást hordozó részegység vízszintes irányban két részre, éspedig egy alsó és egy felső részre van osztva, ahol a felső rész emberi környezetet megjelenítő ábrázolást hordoz és átlátszó ablakkal van ellátva, míg az alsó rész a felső résznél sötétebb színű.

Előnyös, ha a címkék hátoldalukon tapadóréteggel vannak ellátva. Előnyös az is, ha az írásos információt hordozó részegység, valamint az ábrázolást hordozó részegység alsó része metallizált filmre felvitt színezőanyagból áll.

Egy további előnyös kiviteli alakjában a címke a felhasznált festék színét megszáradt állapotban bemutató színkártyát hordoz. Egy újabb előnyös kiviteli alakjában a címke második részegységének sötétebb alsó része márkanévet hordoz.

A találmány szerinti címkék előnyösen polietilén-tereftalát film-alapúak lehetnek, ahol a film kívánt esetben metallizálható, nyomtatható, és szokásos módon tapadóréteggel látható el.



Szabadalmi igénypontok

1. Festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy a tartályban (1) lévő festék felhasználhatósági környezetét bemutató, kívülről látható megjelenítése van, és a festéknek a környezetbe való bekeverését és a környezet részeként való megismerését lehetővé tevő ablaka (4) van.
2. Az 1. igénypont szerinti festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy a környezet megjelenítése a tartály (1) külsejére illeszthető címke formájában van kialakítva.
3. A 2. igénypont szerinti festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy a címke a környezetet megjelenítően van nyomtatva, és a potenciális vásárló és/vagy felhasználó számára a címkében lévő átlátszó ablakon (4) és a tartály (1) átlátszó falán keresztül a festék megismerését lehetővé tevő átlátszó ablakkal (4) van ellátva.
4. A 2. vagy 3. igénypont szerinti festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy öntapadó címkét hordoz.
5. A 2-4. igénypontok bármelyike szerinti festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy teljes egészében átlátszó anyagból készült.
6. A 2-5. igénypontok bármelyike szerinti festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy a tartályterület egy részén fémesen színezett benyomást keltő címkét hordoz.
7. Az 1. igénypont szerinti festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy a környezet megjelenítése magára a tartályra (1) nyomtatott formában van kialakítva.
8. A 7. igénypont szerinti festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy a környezet megjelenítése a tartály (1) gyártása során a tartályra (1) nyomtatott formában van kialakítva.
9. A 8. igénypont szerinti festékes tartály (1), azzal *jellemezve*, hogy a környezet megjelenítése szerszámon belüli címkézéssel a tartályra (1) nyomtatott formában van kialakítva.



10. Címke az 1. igénypont szerinti festékes tartályhoz (1) való illesztésre, azzal *jellemezve*, hogy a tartályban (1) lévő festék felhasználhatósági környezetét jeleníti meg, és a festéknek a környezetbe való bekeverését és a környezet részeként való megismerését lehetővé tevő ablaka (4) van.

11. A 10. igénypont szerinti címke, azzal *jellemezve*, hogy függőleges irányban egymástól elválasztott két részegysége van, amelyek közül az egyik írásos információt, a másik pedig ábrázolást hordoz; az ábrázolást hordozó részegység vízszintes irányban két részre, és pedig egy alsó és egy felső részre van osztva, ahol a felső rész emberi környezetet megjelenítő ábrázolást hordoz és átlátszó ablakkal van ellátva, míg az alsó rész a felső résznél sötétebb színű.

12. A 10. igénypont szerinti címke, azzal *jellemezve*, hogy környezet megjelenítésére használt, a tartályban (1) lévő festék megismerését lehetővé tevő ablakot (4) magában foglaló felső része van, és a környezet megjelenítésének színénél előnyösen sötétebb színű alsó része van.

13. A 10-12. igénypontok bármelyike szerinti címke, azzal *jellemezve*, hogy a címke öntapadó címke.

14. A 10-13. igénypontok bármelyike szerinti címke, azzal *jellemezve*, hogy a címke a tartályhoz (1) illesztve a tartály (1) területének egy részén fémesen színezett benyomást keltő formában van kialakítva.

15. Az 1-9. igénypontok bármelyike szerinti festékes tartály (1) vagy a 10-14. igénypontok bármelyike szerinti címke, azzal *jellemezve*, hogy a tartály (1) külsején vagy a címkén egy, a festék színét megszáradt állapotban bemutató színkártya (9) van elrendezve.

16. A 10-14. igénypontok bármelyike szerinti címke, azzal *jellemezve*, hogy a tartály (1) külsején vagy a címkén egy, a festék színét megszáradt állapotban bemutató színkártya (9) van elrendezve.



17. A 15. igénypont szerinti címke, azzal *jellemezve*, hogy a színkártya (9) a címke felső és alsó részének határához (8) közel vagy a határt (8) keresztezően van elrendezve.

A bejelentő helyett

a meghatalmazott:

Dr. Jaisovszky Györgyné

1093 Budapest, Kossuth tér u. 24.
Tel.: 218-4148 / Fax: 218-4508

A PCT/EP03/05218 sz. nemzetközi szabadalmi bejelentés eredeti igénypontjainak magyar fordítása

Szabadalmi igénypontok

1. Tartály, amelynek a tartálytartalom felhasználhatósági környezetét bemutató, kívülről látható megjelenítése van, és a tartálytartalom jellegadójának a környezetbe való bekeverését lehetővé tevő ablaka van.
2. Az 1. igénypont szerinti tartály, ahol a tartálytartalom felhasználhatósági környezetét bemutató megjelenítést a tartály külsejéhez illeszthető címke szolgáltatja.
3. A 2. igénypont szerinti tartály, ahol a címke a tartálytartalom felhasználási környezetét megjelenítően van yomtatva, és a potenciális vásárló és/vagy felhasználó számára a címkében lévő átlátszó ablakon és a tartály átlátszó falán keresztül a tartálytartalom megismerését lehetővé tevő átlátszó ablakkal van ellátva.
4. A 2. vagy 3. igénypont szerinti tartály, ahol a címke egyéb ábrázolást és írásos információt is hordoz.
5. A 4. igénypont szerinti tartály, ahol az egyéb írásos információ a tartálytartalom felhasználására vonatkozó útmutatót és/vagy egészségügyi és biztonsági adatokat foglal magába.
6. Az előző igénypontok bármelyike szerinti tartály, ahol a címke a tartály területének egy részén fémesen színezett benyomást kelt.
7. A 6. igénypont szerinti tartály, ahol a címke a tartály alsó részén kelt metallizált benyomást.
8. A 7. igénypont szerinti tartály, ahol a tartálytartalom márkanéve a címke fémesen színezett részén van megjelenítve.
9. Címke, amelynek a tartálytartalom felhasználhatósági környezetének megjelenítésére használt, a tartálytartalom megismerését lehetővé tevő átlátszó ablakkal ellátott felső része, továbbá a tartálytartalom felhasználási környezetének megjelenítése színénél előnyösen sötétebb színű alsó része van.

10. A 9. igénypont szerinti címke, ahol a címke felső és alsó részének határa a tartály esztétikai megjelenését tovább javítóan van kialakítva.

11. A 10. igénypont szerinti címke, ahol a határ hullámos konfigurációjú.

12. A 9-11. igénypontok bármelyike szerinti címke, amely a tartálytartalom felhasználására vonatkozó útmutatást és egészségügyi és biztonsági adatokat is hordoz.

13. Az előző igénypontok bármelyike szerinti címke, ahol a tartálytartalom felhasználási környezetének megjelenítése elmosódottan van kialakítva árnyalt összhatás biztosítására.

14. Az előző igénypontok bármelyike szerinti festékes kanna vagy címke, ahol a kanna külsején a kannában lévő festék színét megszáradt állapotban bemutató színekártya van.

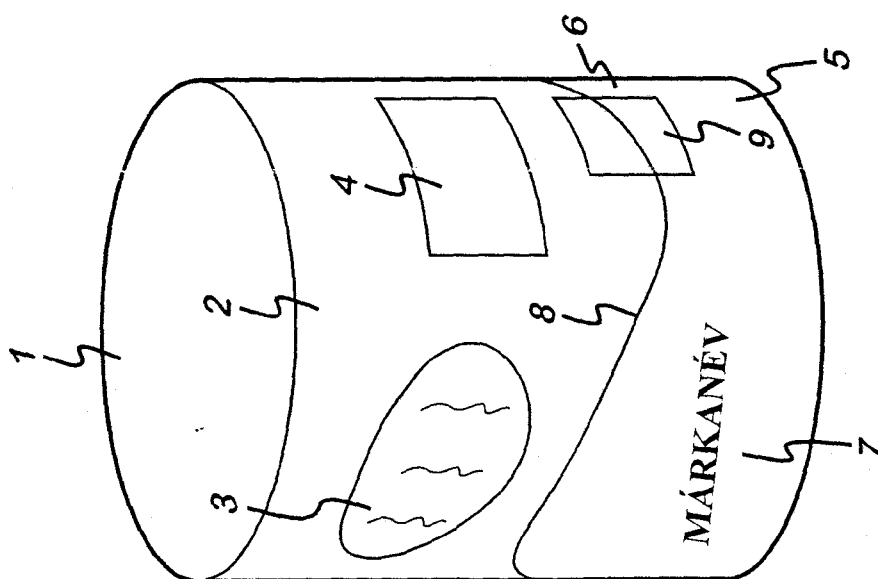
15. Címke, amelynek függőleges irányban egymástól elválasztott két részegysége van, amelyek közül az egyik részegység írásos információt, a másik részegység pedig ábrázolást hordoz, és az ábrázolást hordozó részegység vízszintes irányban két részre, és pedig egy emberi környezetet megjelenítő ábrázolást hordozó, átlátszó ablakkal ellátott felső részre, és egy, a felső résznél sötétebb színű alsó részre van osztva.

16. A 15. igénypont szerinti címke, amely hátsó részén ragasztóréteggel van ellátva.

17. A 15. vagy 16. igénypont szerinti címke, ahol az írásos információt hordozó részegység és az ábrázolást hordozó részegység alsó része metallizált filmre felvitt színezőanyagból áll.

18. A 15-17. igénypontok bármelyike szerinti címke, amely egy festék színét megszáradt állapotban bemutató színekártyát hordoz.

1. ÁBRA



2. ÁBRA

